

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 37 (1961-1962)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ZIVILSCHUTZ DER STADT ST. GALLEN

Der Zivilschutz sucht einen

### Mitarbeiter

#### Erfordernisse:

Organisationstalent, Befähigung zur Führung eines großen Dienstzweiges. Eignung zur Instruktionerteilung an Übungen und Kursen. Überwachung technischer Einrichtungen in Schutz- und Diensträumen. Bewerber mit technischen Kenntnissen werden bevorzugt. Aufnahmefähigkeit in die Pensionskasse ist Anstellungsbedingung.

#### Wir bieten:

Weites und interessantes Arbeitsfeld. Zeitgemäßes Gehalt. Bei guter Leistung Beförderungsmöglichkeit. Angenehmen Arbeitsplatz. 44-Stunden-Woche. Jeden zweiten Samstag dienstfrei. Angebote mit vollständigen Unterlagen, Handschriftprobe, Angaben über den Gehaltsanspruch und den frühesten Eintrittstermin sind bis zum 15. November 1961 zu richten an die

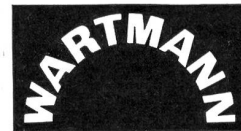
**Verwaltung der Technischen Betriebe St. Gallen**

St. Gallen, 19. Oktober 1961

## STAHLBAU

Projektierung und Lieferung von Stahlkonstruktionen in geschweißten und genieteten Ausführungen

## WARTMANN & CIE. A.G. BRUGG



Unsere Kessel-Schmiede-Abteilung liefert erstklassig ausgeführte Blecharbeiten für alle Zwecke

## KESSELSCHMIEDE



PANZERSCHRÄNKE  
KASSENSCHRÄNKE  
TRESORANLAGEN  
SCHALTERANLAGEN  
STAHL-BÜROMÖBEL  
«KABA»-ZYLINDER-  
SICHERHEITSSCHLÖSSER

## BAUER AG

ZÜRICH 6/35

TELEPHON (051) 28 94 36

## Pallet- HUBWAGEN

### KEMPF+CO/HERISAU 2

AKTIENGESELLSCHAFT

Telephon 071 . 533 44



Schweizer Qualität im Dienst  
und im Zivil — deshalb wählt  
der Schweizer Soldat  
GOESSLER Schreibpapier und  
Briefumschläge

**H. GOESSLER AG Briefumschlagfabrik Zürich 45**



*Erhältlich in Lebensmittelgeschäften*

## Schweiz. Sprengstoff-Fabrik AG Dottikon

Wir fabrizieren:

- Militärsprengstoffe
- Sicherheitsprengstoffe «Aldorfit» und «Argonit»
- Zwischenprodukte für die chemische Industrie
- Benzol, Toluol Xylol
- Technische Benzine

Elektrische Anlagen für

## Licht - Kraft - Telephon

Immer vorteilhaft im Fachgeschäft

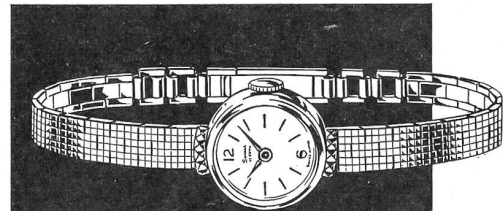
**E. Winkler & Co**

ZÜRICH - GLATTBRUGG KLOTEN

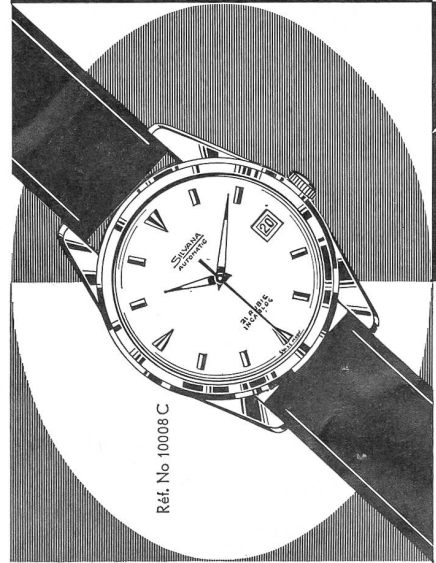


**OTTO FISCHER AG  
ZÜRICH 5**  
SIHLQUAI 125 TEL. (051) 42 33 11

*Engroshaus  
elektrotechnischer  
Artikel*



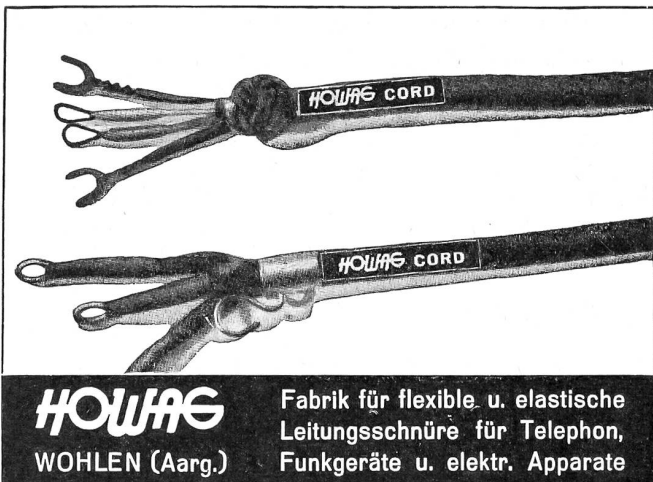
Ref. No 5830



Ref. No 10008 C

*Die Uhr  
des Kenners*

**SILVANA**



**HOWAG**  
WOHLEN (Aarg.)

Fabrik für flexible u. elastische  
Leitungsschnüre für Telefon,  
Funkgeräte u. elektr. Apparate

## Gebrüder Meier AG Zürich

Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate

Zypressenstrasse 71, Telephone 051. 25 68 36



Elektromotoren  
Transformatoren  
Schalt- und Verteilanlagen  
Aufzüge

Filialwerkstätten in Bern und Freiburg

Seit 1911

## Herkenrath-Metallspritz-Verfahren

**Das Prinzip:** Von einem Metalldraht wird fortwährend ein Tropfen abgeschmolzen, zerstäubt und aufgeschleudert.

**Die Ausführung** erfolgt mit HERKENRATH-Metallspritz-Apparat  
**HEAG**

**Das Resultat:** Metallüberzüge auf Metall, Holz, Stein, Glas usw.

**FRANZ HERKENRATH AG.**

Physikalische Werkstätten

Zürich 11 / Gujerstrasse 1

Telephon : (051) 46 79 78 / Bahnstation : Zürich-Oerlikon  
Tramlinie Nr. 14 (Zürich-Seebach) / Haltstelle : «Eisfeld»



## NEGERLI ► NEGERLI ◄ NEGERLI

Das Beste in  
Schachtelkäse



Negerli-Käse AG Chêne-Bourg Genf

Kamerad, abonniere den «Schweizer Soldat»

## Färberei Wädenswil

Chemische Reinigungs-AG Wädenswil / ZH Telefon 95 60 58  
Ffilialen in Zürich: Badenerstrasse 60, Telefon 25 20 41; Forchstrasse 92,  
Telefon 32 67 11 empfiehlt sich für die Pflege Ihrer Uniformen



**STEMPEL  
GRAVUREN**

**MASCHINENGRAVUREN  
F. SURBER  
ZÜRICH 1**

KAPPELERSGASSE 14 / TEL. (051) 23 38 01

Kameraden,  
berücksichtigt  
die  
Inserenten  
des  
«Schweizer Soldat»

Ernst Müller AG.

Blechwarenfabrik

Wellbidons

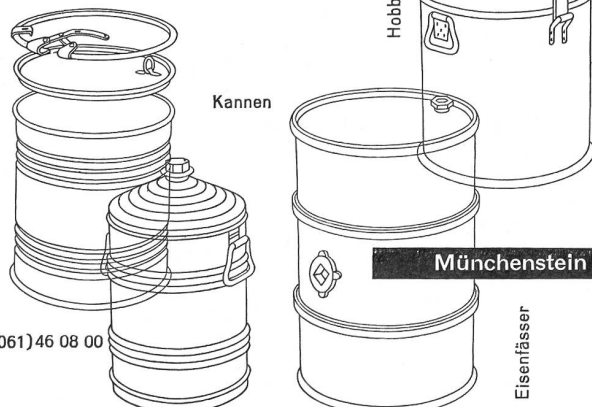
Kannen

Hobbock

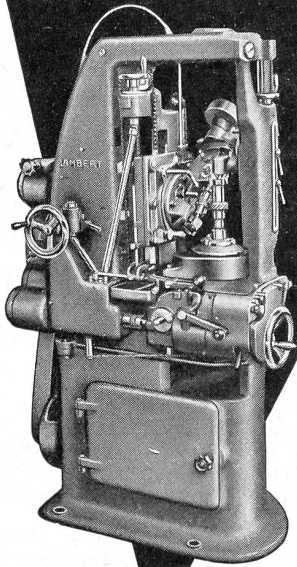
Münchenstein

Eisenfässer

Telephon (061) 46 08 00



# LAMBERT



HALBAUTOMATISCHE  
UNIVERSAL-ABWÄLZ-  
RÄDERFRÄSMASCHINE

TYPE 68

MASCHINEN FÜR UHRENFABRIKATION UND APPARATEBAU  
**S. LAMBERT AG. GRENCHEN SCHWEIZ**

AZ Zürich 25



## Hochdruck-Ventilatoren

patentierte Ausführung. Einstufig  
bis 2000 mm WS. Hohe **Präzision**, sehr  
guter Wirkungsgrad.

Bern, Stockerenweg 6, Telefon 89797

SCHRAUBEN  
MUTTERN  
FASSONSTÜCKE

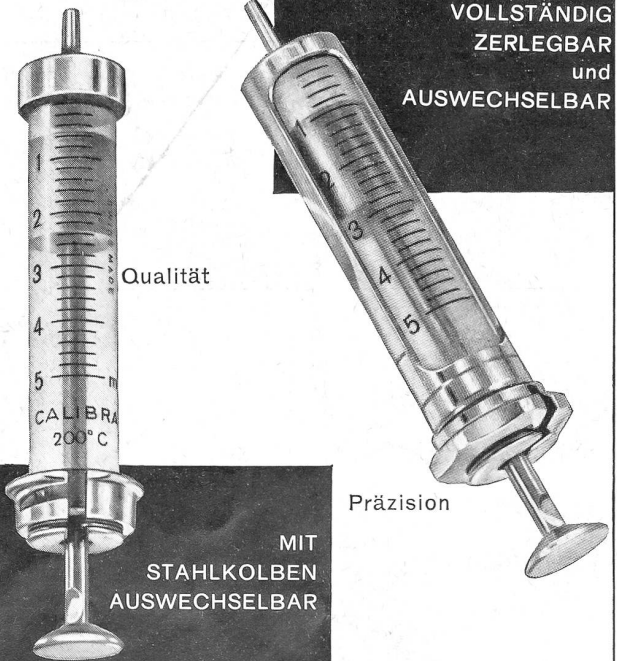


**DELTA**  
DELTA CO. A.C. SOLOTHURN  
SCHWEIZERISCHE PRÄZISIONS-SCHRAUBEN-FABRIK  
UND FASSONREHEREI

ISBA

*Standard 50*

VOLLSTÄNDIG  
ZERLEGBAR  
und  
AUSWECHSELBAR



Qualität

Präzision

MIT  
STAHLKOLBEN  
AUSWECHSELBAR

**CALIBRA**

Zuverlässigkeit